

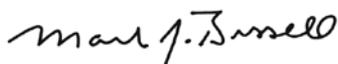
Merci d'avoir choisi un nettoyeur portatif petites surfaces BISSELL

Nous sommes heureux de vous compter parmi les utilisateurs du nettoyeur portatif petites surfaces BISSELL. Nous avons mis en œuvre toutes nos connaissances en matière d'entretien des sols pour concevoir ce système de nettoyage complet, haute technologie.

Votre nettoyeur portatif petites surfaces BISSELL est un produit de qualité qui bénéficie d'une garantie limitée de deux ans. Cette qualité est renforcée par un Service après-vente compétent et dévoué. Ainsi, au moindre problème, vous bénéficierez d'une assistance rapide et fiable.

Mon arrière grand-père a inventé le premier balai mécanique en 1876. Aujourd'hui, BISSELL est l'un des leaders mondiaux dans le domaine de la conception, de la fabrication et de la maintenance des produits d'entretien haute qualité tels que votre nettoyeur portatif petites surfaces BISSELL.

Nous vous remercions d'avoir choisi BISSELL.



Mark J. Bissell
Président-directeur général

Définition des symboles

	AVERTISSEMENT	RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE.
	CONSEIL	INDICATION OU POINT NON ESSENTIEL MAIS QUI PEUT FACILITER L'UTILISATION DE L'APPAREIL.
	NOTICE	CONSULTER LA NOTICE D'UTILISATION POUR CONNAÎTRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION.
	WEEE	NE PAS JETER CET APPAREIL AVEC LES DÉCHETS MÉNAGERS ORDINAIRES LORSQU'IL SERA HORS D'USAGE MAIS LE DÉPOSER DANS UN POINT DE COLLECTE OFFICIEL AFIN DE PERMETTRE SON RECYCLAGE ET AINSI CONTRIBUER À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE ATTENTIVEMENT LES CONSIGNES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

L'utilisation d'un appareil électrique implique de respecter des précautions de base, dont celles énoncées ci-après.

AVERTISSEMENT

TOUJOURS BRANCHER L'APPAREIL À UNE PRISE CORRECTEMENT RELIÉE À LA TERRE.

AVERTISSEMENT

AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

- » Ne pas laisser l'appareil branché sans surveillance.
 - » Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant d'effectuer une réparation.
 - » Ne pas modifier la fiche à contact de terre.
 - » Ne pas exposer l'appareil aux intempéries. Le ranger à l'intérieur.
 - » Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
 - » Non destiné à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil ou sont sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité.
 - » Utiliser cet appareil suivant les consignes de la notice d'utilisation.
 - » Utiliser uniquement les embouts recommandés par le fabricant.
 - » Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e).
- » Si le cordon d'alimentation est endommagé, afin d'éviter tout risque, il devra être remplacé par le fabricant ou son agent de service.
 - » Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou un autre liquide.
 - » Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, endommagé, s'il est resté à l'extérieur ou s'il a été plongé dans l'eau, ne pas tenter de le faire fonctionner mais l'envoyer dans un centre de réparation.
 - » Veiller à ce qu'aucun liquide ne soit projeté vers les équipements contenant des composants électriques.
 - » Ne pas tirer sur le câble, ne pas utiliser le câble comme poignée, ne pas fermer de porte sur le câble, et ne pas faire passer le câble sur des bords ou des angles coupants.
 - » Ne pas faire passer l'appareil sur le câble.
 - » Tenir le câble à l'écart des surfaces chaudes.
 - » Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le câble.
 - » Pour débrancher l'appareil, tirer sur la prise, non sur le câble.
 - » Ne pas manipuler la prise ou l'appareil avec les mains mouillées.
 - » N'insérer aucun objet dans les ouvertures.
 - » Ne pas utiliser l'appareil si l'une des ouvertures est bloquée ; enlever toute trace de poussière, peluches, cheveux et toute autre substance pouvant réduire le passage de l'air.
 - » Veiller à tenir les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps éloignés des ouvertures et parties mobiles.
 - » Éteindre toutes les fonctions de l'appareil avant de le débrancher.
 - » Faire très attention lors de l'utilisation de l'appareil dans des escaliers.
 - » Ne pas utiliser l'appareil pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles, tels que du pétrole, ni dans des endroits où il pourrait y en avoir.
 - » Ne pas utiliser l'appareil pour ramasser des produits toxiques (eau de Javel chlorée, ammoniac, produit de débouchage, etc.).
 - » Ne pas utiliser l'appareil dans un endroit clos en présence de vapeurs émanant de peintures à l'huile, de certains produits antimite, de poussières inflammables, ou d'autres vapeurs toxiques ou explosives.
 - » Ne pas utiliser l'appareil pour ramasser des objets durs ou coupants tels que du verre, des clous, des vis, des pièces de monnaie, etc.
 - » Toujours poser l'appareil sur une surface plane.

AVERTISSEMENT

AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE ET DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL AUX INTÉRIÈRES. LE RANGER À L'INTÉRIEUR. UTILISER UNIQUEMENT LES PRODUITS NETTOYANTS BISSELL PRÉVUS POUR CET APPAREIL.

AVERTISSEMENT

AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE ET DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, INSTALLER LE FLOTTEUR AVANT TOUT RAMASSAGE DE MATIÈRES HUMIDES.

ALIMENTATION 220-240 VOLTS CA 50/60 HZ UNIQUEMENT.

Ce modèle est destiné à un usage domestique uniquement.

CONSERVER CETTE NOTICE AFIN DE POUVOIR LA CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

A Aperçu du produit



Ne brancher l'appareil qu'après l'avoir assemblé suivant les instructions ci-dessous et après avoir pris connaissance des consignes et procédures d'utilisation.

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1 Réservoir produit/eau propre | 9 Embout taches tenaces |
| 2 Réservoir d'eau sale | 10 Porte-manche |
| 3 Bouton Power (mise en marche) | 11 Produit nettoyant à l'oxygène actif BISSELL Oxy Gen2 |
| 4 Range-tuyau | 12 Produit nettoyant pour appareils compacts BISSELL Little Green |
| 5 Flotteur | 13 Détachant souillures animales pour appareils compacts |
| 6 Tuyau flexible | |
| 7 Cordon d'alimentation | |
| 8 Enrouleur de câble Quick Release™ | |

B Assemblage

1. Insérer le range-tuyau dans l'ouverture à l'avant de l'appareil. Un « clic » se fera entendre lorsqu'il sera bien en place.

2. Emboîter le porte-manche à l'arrière de l'appareil, du côté du réservoir d'eau propre. Enrouler le tuyau autour de l'appareil et enclencher le manche dans ce support.

3. Enclencher l'enrouleur de câble du côté du réservoir d'eau sale de l'appareil. Y enrouler le cordon d'alimentation.

Produit nettoyant

N'utiliser que des produits nettoyants BISSELL pour nettoyeurs portatifs petites surfaces. L'utilisation de produits d'autres marques pourrait endommager l'appareil et annuler la garantie.



Utiliser uniquement des produits nettoyants BISSELL pour appareils portatifs/compacts avec cet appareil. L'utilisation de produits nettoyants à base de citron ou d'huile de pin pourrait endommager l'appareil et annuler la garantie. Éviter également l'utilisation de détachants chimiques ou de produits pour le sol à base de solvants. Ces produits pourraient provoquer une réaction avec les matières plastiques de l'appareil et créer des craquelures ou des fissures.



Afin de réduire le risque d'incendie et de décharge électrique si des composants internes étaient endommagés, utiliser uniquement des produits nettoyants BISSELL prévus pour le nettoyeur portatif petites surfaces.



Ne pas vaporiser de produits en direction du visage. Cela pourrait provoquer des blessures.

C Utilisation

Avant de commencer

1. Pour remplir le réservoir de produit/eau propre

- Enlever le réservoir en le soulevant de l'appareil.
- Tirer sur l'opercule noir pour accéder à l'ouverture du réservoir. Il peut être écarté par simple rotation afin de faciliter le remplissage.
- Le réservoir porte deux repères, pour les grosses ou les petites taches. Le remplir d'eau chaude jusqu'à la ligne souhaitée, en fonction des besoins. Ajouter du produit Oxy Gen2 jusqu'à la limite de remplissage OXYgen Boost. Ajouter du produit BISSELL 2X jusqu'à la limite de remplissage correspondante. **NE PAS FAIRE BOULLIR L'EAU ET NE PAS LA METTRE AU MICRO-ONDES**
- Remettre l'opercule en place et refermer le réservoir en appuyant légèrement dessus.
- Remettre le réservoir en place en alignant le fond du réservoir avec les repères qui figurent sur l'appareil. Appuyer fermement sur le réservoir pour s'assurer qu'il est bien positionné.

2. Retirer le tuyau de son support de fixation et le dérouler entièrement.

3. Insérer l'embout taches tenaces au bout du tuyau jusqu'à entendre un clic.

4. Faire tourner l'enrouleur de câble Quick Release™ dans le sens des aiguilles d'une montre afin de dérouler entièrement le cordon d'alimentation.

Utiliser le nettoyeur portatif

- Brancher l'appareil et l'allumer en appuyant sur le bouton Power, situé sous la poignée.
- Tenir l'embout de nettoyage à environ 2,5 cm au-dessus du sol. Appuyer sur la manette de pulvérisation pour appliquer la solution nettoyante sur le sol.
- Frotter légèrement la surface à nettoyer à l'aide de la brosse de l'embout de nettoyage.
- Pour un nettoyage en profondeur, pulvériser à nouveau la solution lorsque la brosse et l'embout d'aspiration sont au contact du sol.
- Exercer une pression sur l'embout de nettoyage en le ramenant vers soi. L'appareil va aspirer la saleté ainsi que la solution nettoyante. Continuer ainsi pour enlever toute la saleté.
- Pour terminer, procéder à des « passages de séchage » (sans appuyer sur la manette de pulvérisation) afin d'éliminer le plus de liquide/humidité possible. Répéter cette étape autant que nécessaire.
- L'action du produit nettoyant à l'oxygène actif Oxy Gen2 dure six à huit heures afin d'éliminer toutes les taches, jusqu'au fond des tapis et moquettes.

D Entretien et stockage

Entretien de l'appareil

1. Débrancher le cordon d'alimentation de la prise électrique.
2. Vider et rincer le réservoir d'eau sale après chaque utilisation, OU lorsque l'eau sale atteint le niveau de remplissage maximum du réservoir.
 - a. Soulever le réservoir de l'appareil.
 - b. Tirer sur l'opercule afin d'ouvrir le réservoir.
 - c. Rincer le réservoir à l'eau claire après l'avoir vidé.
 - d. Retirer l'embout de nettoyage du tuyau en appuyant sur le bouton de fixation tout en tirant sur l'embout (NE PAS faire tourner l'embout de nettoyage pour le retirer).
 - e. Le suceur frontal de l'embout taches tenaces peut être retiré afin de faciliter son nettoyage. Appuyer sur le bouton situé en haut de l'embout de nettoyage et faire glisser le suceur frontal pour le dégager. Rincer les deux accessoires à l'eau claire et replacer le suceur frontal sur l'embout de nettoyage.
 - f. Vérifier que le pulvérisateur ne comporte pas de saletés ou de débris accumulés. Si nécessaire, le nettoyer avec une brosse à poils doux.
 - g. Le flotteur peut être retiré du réservoir d'eau sale afin d'être nettoyé. Pour cela, le faire tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le débloquent, puis le tirer vers le bas pour le dégager. Le rincer à l'eau claire pour éliminer tous les débris. Remettre le flotteur à l'intérieur du réservoir d'eau sale et le faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour le bloquer dans sa position.

Stockage de l'appareil

L'eau et le produit nettoyant peuvent rester dans le réservoir d'eau propre jusqu'à la prochaine utilisation de l'appareil.

1. Enrouler le cordon d'alimentation autour de l'enrouleur situé à l'arrière de l'appareil.
2. Enrouler le tuyau autour du socle de l'appareil et fixer le manche dans son support.
3. Ranger l'appareil dans un endroit sec, à l'abri et à température ambiante (4° à 43°C).



Afin de réduire le risque de décharge électrique, mettre l'interrupteur en position arrêt et débrancher l'appareil avant toute opération d'entretien.



Afin de réduire le risque de décharge électrique, installer le flotteur avant tout ramassage de matières humides.

Garantie consommateur

Cette Garantie s'applique uniquement hors des États-Unis et du Canada. Elle est fournie par BISSELL International Trading Company BV ("BISSELL").

Cette Garantie est fournie par BISSELL et vous offre des droits spécifiques. Elle vous permet de bénéficier de droits supplémentaires à ceux prévus par la loi. Vous bénéficiez également des droits prévus par la loi, qui peuvent varier d'un pays à l'autre. Vous pouvez vous informer sur vos droits et recours légaux en contactant votre service local de conseil aux consommateurs. Aucun élément de la présente Garantie ne remplace ni ne diminue vos droits et recours légaux. Pour plus d'informations concernant cette Garantie ou pour toute question sur ce qu'elle couvre, veuillez contacter le Service après-vente BISSELL ou votre distributeur agréé.

Cette Garantie est accordée à l'acheteur initial du produit neuf et ne peut être transférée. Vous devrez pouvoir justifier de la date d'achat du produit pour tout sinistre relevant de la Garantie.

Garantie limitée deux ans

Sous réserve des *EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS identifiées ci-dessous, BISSELL réparera ou remplacera (par des composants ou produits neufs ou réusinés), à sa discrétion, gratuitement, toute pièce ou produit défectueux, pendant deux ans à compter de la date d'achat du produit par l'acheteur initial.

BISSELL recommande de conserver l'emballage d'origine ainsi qu'une preuve de la date d'achat du produit pendant la durée de la Garantie au cas où il soit nécessaire de faire appel à cette Garantie pendant ce délai. Il est conseillé de conserver l'emballage d'origine afin de faciliter le réemballage et le transport du produit, mais ce n'est pas obligatoire au titre de la Garantie.

Si BISSELL remplace votre produit au titre de la Garantie, le nouvel article bénéficiera de cette Garantie pendant la durée restante (calculée à partir de la date d'achat initiale). La durée de la Garantie ne saurait être prolongée, même si votre produit a été réparé ou remplacé.

*EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

Cette Garantie s'applique aux produits utilisés dans un cadre domestique privé, à l'exclusion de tout usage commercial ou locatif. Les consommables tels que les filtres, courroies et serpillières, qui doivent être régulièrement remplacés et entretenus par l'utilisateur, ne sont pas couverts par la Garantie.

La Garantie ne couvre pas les défauts dus à l'usage normale du produit. Les dommages ou dysfonctionnements causés par l'utilisateur ou un tiers suite à un accident, une négligence, une mauvaise utilisation ou tout autre usage non prévu dans la Notice d'utilisation ne sont pas couverts par la Garantie.

Toute réparation (ou tentative de réparation) non homologuée annulera cette Garantie, que cette réparation/tentative ait entraîné des dommages ou non.

Le retrait ou la modification de la plaque signalétique du produit, tout comme le fait de la rendre illisible, annuleront la Garantie.

À L'EXCEPTION DES DISPOSITIONS CI-DESSOUS, BISSELL ET SES DISTRIBUTEURS DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE PERTE OU DE DOMMAGE IMPRÉVISIBLE OU DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, LIÉS À L'UTILISATION DE CE PRODUIT, NOTAMMENT, À TITRE NON EXHAUSTIF, MANQUE À GAGNER, PERTE COMMERCIALE, INTERRUPTION D'EXPLOITATION, PERTE D'OPPORTUNITÉS, SAISIE, DÉRANGEMENTS OU DÉCONVENUES. À L'EXCEPTION DES DISPOSITIONS CI-DESSOUS, LA RESPONSABILITÉ FINANCIÈRE DE BISSELL NE SAURAIT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT.

BISSELL N'EXCLUT NI NE LIMITE EN AUCUNE FAÇON SA RESPONSABILITÉ EN CAS DE (A) DÉCÈS OU BLESSURES CORPORELLES DUS À SA NÉGLIGENCE OU À LA NÉGLIGENCE DE SES EMPLOYÉS, AGENTS OU SOUS-TRAITANTS ; (B) FRAUDE OU ASSERTION INEXACTE ET FRAUDULEUSE ; (C) TOUTE AUTRE QUESTION QUI, EN VERTU DE LA LOI, NE PEUT FAIRE L'OBJET D'UNE EXCLUSION OU D'UNE LIMITATION.

Service après-vente

Pour demander une réparation de votre produit BISSELL ou pour faire appel à notre Garantie limitée de deux ans, rendez-vous sur :

Site ou e-mail :
www.bissell.com

Les accessoires sont disponibles à l'achat. Rendez-vous sur le site www.BISSELL.com

Consultez le site Internet BISSELL : www.bissell.com

Pour toute question, munissez-vous du numéro de modèle de votre nettoyeur.

Numéro de modèle de votre appareil : _____ Date d'achat de votre appareil : _____

REMARQUE : veuillez conserver l'original de la facture, qui permettra de prouver la date d'achat en cas de demande au titre de la Garantie. Reportez-vous à la Garantie pour plus de détails.



©2016 BISSELL Homecare, Inc
Grand Rapids, Michigan (États-Unis)
Tous droits réservés. Imprimé en Chine
Référence 161-1180 10/16 RevA
Consultez notre site Internet sur : www.BISSELL.com



SPOTCLEAN 3698



A



B

1. 
2. 
3. 

C

- 1a. 
- 1b. 
3. 
4. 

D

- 2e. 
- 2g. 